

Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

16 October 2018
Russian
Original: English

Семнадцатое совещание
Женева, 26–30 ноября 2018 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых
по статье 5

Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции

Резюме

Представлено Суданом

1. Проблема наземных мин в Судане возникла после Второй мировой войны. Во время гражданской войны в Судане применялись как противопехотные мины (ППМ), так и противотанковые мины (ПТМ). В загрязненных минами районах Судана находятся сельскохозяйственные угодья, пастбища, основные и вспомогательные дороги, что создает угрозы для гражданского населения и препятствует усилиям в области развития и экономического восстановления.

2. Неизбежным результатом продолжительной серии конфликтов, сотрясавших Судан с 1955 года, стало ширококомасштабное загрязнение противопехотными, противотанковыми минами и другими взрывоопасными пережитками войны (ВПВ). В этой связи уместно напомнить, что в ходе конфликтов широко применялись наземные мины. Первая гражданская война проходила в период 1955–1972 годов, а вторая гражданская война началась в 1983 году и официально завершилась 9 января 2005 года подписанием Всеобъемлющего мирного соглашения (ВМС). В ходе этих конфликтов были заложены не поддающиеся оценке количества мин. Тем не менее в результате неустанных национальных и международных усилий, направленных на ликвидацию мин/ВПВ в период 2005–2011 годов, были достигнуты исключительные успехи в расчистке мин/ВПВ.

3. Правительство Судана (ПС) подписало Оттавский договор о запрещении мин 4 декабря 1997 года и ратифицировало его 13 октября 2003 года. 23 марта 2013 года Судан представил запрос на продление предельного срока противоминной деятельности по статье 5 до 1 апреля 2019 года. Оно было единодушно согласовано тринадцатым Совещанием государств-участников (СГУ-13).

4. В течение прошедшего периода продления государство проявило большую заинтересованность и оказывало постоянную поддержку осуществлению суданской программы гуманитарного разминирования. Дополнительная поддержка была оказана Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС). Национальный центр противоминной деятельности (НЦПМД) в тесном сотрудничестве с этими субъектами



проанализировал масштабы проблемы наземных мин и в результате пришел к выводу о том, что Судан с применением всех мер будет не в состоянии завершить расчистку всех зарегистрированных загрязненных районов в течение нынешнего периода продления. В данном случае Судан в целях завершения этой работы, как предусмотрено в Конвенции, испрашивает продление данного периода на четыре года – с 1 апреля 2019 года по 1 апреля 2023 года.

5. К сожалению, в период после распада южной части Судана в июле 2011 года возобновившийся конфликт в штатах Южный и Западный Кордофан и Голубой Нил привел к дополнительному загрязнению ППМ и другими ВПВ. К несчастью, вследствие неоднократного повторения вспышек насилия в мае/июне 2011 года в Абьее, штатах Южный Кордофан и Голубой Нил наземные мины вновь применяются в Судане. Народно-освободительная армия Судана (НОАС) установила наземные мины на территории всего региона, что не только приводит к гибели людей и жертвам среди гражданского населения, но и не позволяет гуманитарным организациям оказывать помощь. Наземными минами и взрывоопасными боеприпасами загрязнена площадь в размере более одной трети территории столицы штата, города Кадугли, и ее окрестностей. Опасность наземных мин также удерживает коммерческие компании от поставок продовольствия и других основных предметов снабжения в Южный Кордофан. Применение наземных мин препятствует доступу во многие из деревень, наиболее сильно затронутых военными действиями, поскольку основные дороги, согласно сообщениям, заминированы.

6. В начале этого периода продления (2013 год) районы, загрязненные минами и ВПВ, были расположены в восточных штатах Кассала, Гадариф и Красное Море и в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан, Западный Кордофан (Абьей), а также штатах Дарфура, при этом последние местоположения, будучи загрязненными ВПВ, не подпадают под действие Оттавского договора.

7. В целом в 2013 году остающаяся задача состояла из 279 районов в 6 штатах общей площадью 38 004 274 кв. метра. В их число входили 120 районов, которые заведомо или предположительно содержат ППМ, в 5 штатах размером 24 716 510 кв. м, включая 58 подтвержденных опасных районов (ПодОР) размером 2 937 264 кв. м и 62 предположительно опасных района (ПОР) размером 21 779 246 кв. метров.

8. Несмотря на огромные трудности, включая дефицит средств, выделяемых на суданскую программу противоминной деятельности в течение второго периода продления, и продолжение войны в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан, в ходе осуществления суданской программы противоминной деятельности удалось сократить общее число опасных районов, зарегистрированных в базе данных, на 93% – от 3 223 до 2 999 ППМ.

9. **Была завершена расчистка штатов Гадариф и Красное Море, и оба штата были объявлены свободными от мин и ВПВ. Это является одним из наиболее выдающихся достижений Судана в нынешний период продления. В апреле 2018 года штат Кассала также был объявлен свободным от известных и зарегистрированных мин и ВПВ.**

10. В течение периода продления Судан выявил 1 001 новых ПОР размером 8 009 975 кв. м, включая 72 новых района, предположительно загрязненных ППМ, размером 1 802 666 кв. метров.

11. С июня 2011 года суданская программа противоминной деятельности сталкивалась с проблемами в доступе к большинству районов, загрязненных минами/ВПВ, в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил. Вместе с тем в этот период (2011–2018 годы) в обоих штатах Южный Кордофан и Голубой Нил проводились операции по разведке и расчистке. В итоге этих операций было зарегистрировано 14 ПодОР размером 497 909 кв. м и 234 ПОР размером 4 633 077 кв. метров. Было выявлено в общей сложности 248 опасных районов с площадью в размере 5 130 986 кв. метров. Из общего числа 217 опасных районов были расчищены 6 ПодОР и 211 ПОР.

12. В ходе деятельности в соответствии с последним запросом Судан достиг значительного прогресса в обработке 1 060 районов, высвободив 20 405 932 кв. м подтвержденных и предполагаемых опасных районов, в том числе 10 261 441 кв. м был отменен, 4 704, 009 кв. м были сокращены и 5 440 482 кв. м были расчищены путем уничтожения 1 519 ППМ, 470 противотанковых мин и 32 397 единиц неразорвавшихся боеприпасов.

13. В последние годы суданское правительство финансировало мероприятия по разминированию, покрывая оперативные расходы, в том числе в связи с обезвреживанием мин и неразорвавшихся боеприпасов (НРБ) на загрязненных землях, помимо заработной платы рабочих. Общее финансирование правительством в последующие 2014 и 2015 годы составило соответственно 500 000 и 1 500 000 долл. США.

14. В 2016 году ПС затратило сумму в размере 2 000 000 долл. США на расходы по разминированию в поддержку усилий, которые увенчались объявлением штатов Гадареф и Красное Море свободными от наземных мин и ВПВ. Из государственного бюджета была также выделена поддержка для обезвреживания НРБ в населенном пункте Абу-Каршола в штате Южный Кордофан. В 2017 году общее государственное инвестирование в мероприятия по разминированию составило 2 000 000 долл. США. За период продления суданским правительством была израсходована сумма в размере 8 000 000 долл. США. Правительство намеревается продолжать и расширять поддержку программы разминирования, особенно ввиду позитивных признаков снятия санкций и общего улучшения экономических показателей страны.

15. ЮНМАС-Судан играет жизненно важную роль в мобилизации внешних ресурсов для суданской программы противоминной деятельности в текущий период продления (апрель 2014 года – апрель 2019 года), опираясь на следующие ресурсы: Суданский гуманитарный фонд (СГФ), а также страны Италия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Япония. Достигнутое к настоящему моменту было бы невозможно без использования этих внешних ресурсов. Общее финансирование, поступившее через ЮНМАС в период продления, составило в общей сложности 6 625 609 долл. США.

16. Существует ряд препятствий практического характера, которые помешали Судану выполнить его обязательства в соответствии со статьей 5 Оттавского договора в нынешний период продления. Эти проблемы перечислены ниже:

- недостаточное финансирование операций по разминированию;
- возобновленные и продолжающиеся конфликты;
- новый уровень загрязнения;
- сбор информации;
- отсутствие и нехватка оборудования по разминированию;
- глубокое захоронение мин/ВПВ и содержание металлов в почве;
- климатические факторы и атмосферные условия.

17. **Извлеченные уроки** включают следующее: конфликт и отсутствие безопасности могут ставить под угрозу планирование и подготовку. Еще одна проблема состоит в нехватке финансирования; передвижения населения, высокое содержание металлов в почве в опасных районах и сезон ливневых дождей обуславливают задержку всего процесса разминирования.

18. Наземные мины вызывают гибель людей и жертвы среди гражданского населения, особенно среди детей, а также наносят ущерб дикой природе. Помимо непосредственного воздействия на жизнь людей, это возлагает тяжелое экономическое бремя на выживших лиц и их родственников. Простое сопоставление показывает, что стоимость разминирования в среднем меньше, чем предоставления искусственной конечности лицу, пережившему инцидент взрыва мины или ВПВ. Наличие наземных мин и ВПВ создает чрезвычайные социально-экономические и экологические трудности для затрагиваемого населения. Противопехотные мины считаются одним из

самых значительных факторов плачевного состояния экономики и препятствием для социального развития в Сударе. Экономическое воздействие наземных мин в затронутых районах состоит в том, что люди не могут заниматься трудом, а жертвы с инвалидностями сталкиваются с трудностями в поисках работы и остаются на иждивении. Таким образом, наземные мины препятствуют устойчивому развитию, продолжают создавать угрозу для безопасности людей и являются важным препятствием на пути к миру.

19. К сожалению, за исключением некоторых ограниченных территорий в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан, остальные части штатов Голубой Нил и Южный Кордофан недоступны вследствие войны, ведущейся с 2011 года. Тем не менее были подготовлены планы по решению минной проблемы в районах повышенной опасности, как только это позволят условия. **Общая площадь сохраняющегося загрязнения, включая все виды устройств, размером 26 462 436 кв. м охватывает 224 опасных района.**

20. По состоянию на 28 февраля 2018 года остающееся в Судане загрязнение ППМ включает 98 районов, которые заведомо или предположительно содержат ППМ, размером 19 285 410 кв. м, в том числе 53 ПодОР размером 2 418 930 кв. м и 45 ПОР размером 16 866 480 кв. метров.

21. Остающееся загрязнение ПТМ состоит из 27 известных или предполагаемых районов размером 4 990 051 кв. м, включая 4 ПодОР размером 3 303 298 кв. м и 23 ПОР размером 1 686 753 кв. метра. Остающийся уровень загрязнения ВПВ состоит из 99 районов размером 2 186 975 кв. м, включая 96 ПодОР размером 2 046 575 кв. м и 3 ПОР размером 140 400 кв. метров.

22. Исходя из разъясненной выше ситуации, Судан всецело осознал уровень загрязнения и остающиеся опасные районы под его юрисдикцией или контролем.

23. Соответственно, поскольку Судан в настоящее время добивается еще одного продления на четыре (4) года, с 1 апреля 2019 года по 1 апреля 2023 года, он уверенно полагает, что сможет расчистить все зарегистрированные районы, загрязненные минами и ВПВ, при условии непрерывности потоков финансирования, технической и логистической поддержки и стабильности в плане безопасности. Эти факторы являются частью задачи, которая рассматривается в оперативном планировании на период продления.

24. Хотя в период продления главное внимание уделяется расчистке уже зарегистрированных опасных районов, потребуется дополнительное обследование в штатах Голубой Нил и Южный Кордофан, штатах Дарфура и Абьее, поскольку положение в области безопасности в этих районах является непредсказуемым, и существует вероятность продолжения войны. В этой связи Судан разработал план работы, приведенный ниже.

25. Судан разработал двухэтапный план работы для решения своей остающейся задачи по статье 5. Первый этап охватывает оставшийся период его текущего запроса на продление, а именно 2018 и 2019 годы, а второй этап – период запрашиваемого продления (2019–2023 годы).

26. Важно отметить, что план работы был подготовлен на основе обследований воздействия наземных мин (ОВНМ), проведенных в 2007–2009 годах. Ожидается, что доступ в оставшиеся районы приведет к отмене районов ОВНМ, а также выявлению новых опасных районов. Таким образом, Судан будет ежегодно информировать государства-участники об изменениях в доступе и прогрессе в осуществлении обследований. По завершении обследования Судан проинформирует государства-участники о воздействии новых выявленных опасных районов, а также о результатах любых повторных обследований для основных ориентиров и ресурсов, приведенных в настоящем плане работы. Исходя из этих последствий, Судан представит обновленный план работы на оставшийся период продления, и в случае необходимости ему, возможно, потребуется запросить дополнительное время и ресурсы.

Ежегодные основные ориентиры высвобождения территорий (2019–2023 годы)

Год	Опасности		Площадь, подлежащая обработке			
	ПОР	ПодОР	Всего	Площадь, отмененная посредством нетехнического обследования (НТО)	Расчищенная площадь	Общая площадь, подлежащая обработке
2017–2018	80	3	83	3 783 116	420 346,2	4 203 462
2018–2019	54	3	57	11 944 390	1 327 154	13 271 544
2019–2020	16	2	18	4 943 930	549 325,6	5 493 256
2020–2021	4	16	20	1 045 828	116 203,1	1 162 031
2021–2022	13	7	20	1 054 315	117 146,1	1 171 461
2022–2023	4	22	26	1 044 614	116 068,2	1 160 682
Итого	171	53	224	23 816 192	2 646 244	26 462 436

27. В 2018 году три национальных структуры – организация «Друзья мира и развития» (ОДМР), ДЖАСМАР и национальные подразделения по противоминной деятельности и развитию (НУМАД) – добились качественных результатов. Для обеспечения качественных результатов Национальный центр противоминной деятельности (НЦПМД) проводит частые посещения на места для удостоверения качества (УК) под наблюдением технического консультанта ЮНМАС-Судан.

28. К моменту подготовки настоящего документа имелись лишь два международных подрядчика – японская Ассоциация помощи и содействия (АПС-Япония), которая занимается информированием о минной опасности (ИМО) и помощью пострадавшим (ПП) в штате Кассала, и «Дайнасейф», которая развернула в штатах Дарфура оперативную деятельность по обезвреживанию боеприпасов.

29. Как упоминалось выше, в настоящее время сотрудники «Дайнасейф» действуют в штатах Дарфура, где их основная задача состоит в поддержке Смешанной операции Организации Объединенных Наций – Африканского союза в Дарфуре (ЮНАМИД) и где они выполняют задачи по обезвреживанию взрывоопасных боеприпасов (ОВБ) в штатах Дарфура. Распределение основных сил организаций по противоминной деятельности отражено в следующей таблице:

Развертывание операторов в разбивке по местонахождению и годам

Операторы/годы	2017	2018	2019	2019–2023
НУМАД	Голубой Нил Кассала	Южный Кордофан Голубой Нил Кассала	Южный Кордофан Голубой Нил	Южный Кордофан Западный Кордофан Голубой Нил
ДЖАСМАР	Кассала Голубой Нил	Южный Кордофан Голубой Нил	Южный Кордофан Голубой Нил	Южный Кордофан Голубой Нил
ОДМР	Южный Кордофан	Южный Кордофан	Южный Кордофан	Южный Кордофан Западный Кордофан
ДАЙНАСЕЙФ	Штаты Дарфура	Штаты Дарфура	Штаты Дарфура	Штаты Дарфура

30. Это распределение основано на потребностях в полном оперативном развертывании и финансировании потенциалов по разминированию в период продления. В общей сложности будут развернуты следующие основные силы:

- две механизированные группы (МЕХ);
- семь групп по ручной расчистке (ГРР, по восемь саперов каждая);
- шесть многоцелевых групп (МЦГ, по четыре сапера каждая);
- три группы с минно-розыскными собаками (МРС, по три собаки в каждой).

31. В настоящее время в Судане не работают какие-либо международные структуры, если не считать штатов Дарфура. Следует надеяться, что благодаря расширению доступности остающихся загрязненных районов Судана результаты повторного обследования существующих районов и выявления новых позволят Судану получить четкое и точное представление о его возможностях и потребностях. В этой связи международным неправительственным организациям (НПО) и коммерческим компаниям предлагается взаимодействовать с Суданом, и прежде всего по вопросу о том, каким образом они могут внести позитивный вклад в общие усилия, направленные на расчистку территорий от мин/ВПВ.

32. Сметный объем средств, необходимых на период продления, составляет 59 838 606 долл. США. Это включает в себя в общей сложности 12 000 000 долл. США, выделенных правительством Судана, и намеченное финансирование по линии ЮНМАС в размере 1 367 470 долл. США. Таким образом, текущий дефицит финансирования составляет 46 471 138 долл. США. Требуемое финансирование на каждый год приводится ниже:

- 2018 год: 13 110 647;
- 2019 год: 17 984 432;
- 2020 год: 14 627 664;
- 2021 год: 4 931 661;
- 2022 год: 4 931 661;
- 2023 год: 4 252 541.

33. План Судана по расчистке загрязненных районов основан на предположении о том, что ситуация в области безопасности в регионах, загрязненных минами и ВПВ, улучшится. Следует надеяться, что штаты Голубой Нил и Южный Кордофан станут безопасными для групп по разминированию. Необходимо вновь отметить, что еще одной серьезной проблемой является финансирование, и все планы основаны на предположении об адекватном финансировании программы.

34. Вместе с тем основной источник преобладания оптимистической атмосферы – это отмена санкций и приглашение международных организаций. Если в течение оставшегося периода нынешнего продления и нового периода продления условия останутся такими же, как описано выше, мы, к сожалению, должны быть готовы к аналогичному результату.

35. Существует весьма реальная острая гуманитарная потребность в мероприятиях по разминированию в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил, которая в настоящее время не удовлетворяется. Это происходит не только в связи со значительными трудностями в оценке затронутых минами районов в силу продолжающегося вооруженного конфликта во многих районах, затронутых минами. В результате неопределенностей в плане безопасности структуры Организации Объединенных Наций и НПО, работающие в Кадугли и Эд-Дамазине, например Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), ограничили прямой доступ к районам, затронутым минами. Кроме того, организации, работающие на трансграничной основе из соседних стран, в течение последних нескольких лет сталкиваются с ограничениями в плане доступности районов. Исходя из этой мрачной картины можно сделать вывод о том, что перспективы противоминной деятельности будут весьма неутешительными, особенно после предстоящего объявления штата Кассала свободным от ППМ и ВПВ в декабре 2017 года. Вместе с тем отмена санкций позитивно отразилась бы на текущем национальном политическом диалоге, а также способствовала бы улучшению доступа к обоим штатам. Это может повысить возможность проведения противоминных мероприятий.

36. В текущий период продления существует целый спектр возможностей, затронувших завершение запланированных мероприятий по разминированию, которые, как ожидается, будут иметь такое же влияние на операции в предстоящий период продления. Риски, с которыми, вероятно, придется столкнуться, являются следующими:

a) **общая политическая и экономическая ситуация:** план допускает, что политическая и экономическая ситуация будет по-прежнему благоприятствовать операциям по разминированию;

b) **положение в области безопасности в районах операций:** текущий конфликт в некоторых частях Южного Кордофана и Голубого Нила может затронуть план операций;

c) **финансирование:** план расчистки заминированных районов в Судане в значительной степени зависит от продолжения финансирования со стороны как международного сообщества, так и правительства Судана;

d) **погода:** как правило, с июня по октябрь всегда Судан переживает ливневые дожди. В это время года мероприятия по ведению операций могут прекращаться или осуществляться в ограниченных районах, что может приводить к несоблюдению заявленных предельных сроков периода продления. Существует большая вероятность того, что ливневые дожди смоют или глубоко захоронят мины и ВПВ, что обернется потерей локализации мин или ВПВ, и это также может затянуть процесс;

e) **участки:** минные поля в южной части Судана расположены в местностях, густо покрытых растительностью, и горных районах. Обработка растительного покрова и разминирование твердой поверхности однородных пород (крутых склонов) являются мероприятиями, требующими значительных затрат времени.
